兩匪巧施調虎離山計 老闆賣筆無端被掌摑

一怒之下拔足追狡徒 氣喘歸來整盤筆不見

兩名匪徒施調虎離山詭計，昨晚在灣仔一間筆行，掠去一批值五千多元之墨水筆及原子筆。

現場爲莊士敦道一七八號森記筆行，昨晚八時四十五分，兩名年約三十至三十五歲男子，進入該行佯稱要買筆，老板何應森（四十七歲）取出兩支筆讓他們觀看。

當時兩男子將一個携來的手提喼放在飾櫃面，並表示要再選看其他欵式的筆，老板遂將一盤「都彭」牌水筆與原子筆放在櫃面，讓他們挑選。

此際，其中一男子，突然掌摑老板，再襲以老拳，隨即奪門逃走，老板尾隨追，但轉瞬失去該男子踪影，返回筆行時，却發現另一男子已不知所踪，而放在櫃面的一盤筆亦同時失去，始知中計。

被掠去的水筆與原子筆共十二支，價值約五千多元。

港島輔警總部槍械室 警員昏迷暴斃

死因疑是病發身亡

港島輔警總部，昨有一名警員，反鎖自己在槍械室內，昏迷不醒，勞動消防員到場撬門，將他救出，惟送抵醫院時，証實經已不治。

死者關華，五十七歲，編號一八〇七，警方初步相信他是因病暴斃，死因無可疑之處。

關氏是於昨晨在輔警總部之槍械室當值，並依照規例，將門反鎖，以策安全。

昨晨六時許，數名輔警擬進入槍械室領槍，但久按門鈴仍無應聲，乃向上司報告，結果要召消防員到場，將槍械室之大門撬開，却發現關氏暴倒地上，即將他送往醫院，但證實經已斃命。

據悉，他曾患肺痨及心臟病，故警方相信他是病發身亡。

火車意外事件頻生 過去一週兩死四傷

當局呼籲市民提高警惕 火車未購第三者保險未獲證實

消息傳出，鐵路當局並未購買第三者保險，因此，在火車意外受傷者或死亡，將難以獲得賠償。

但對於此項說法，港府發言人及鐵路局發言人，均未能証實。

據一項不過，對於過去一週內頻發生意外，造成兩死四傷事件，鐵路局一位發言人却强調祇有市民合作，方能減少意外發生。

他重提鐵路局一貫警語「切勿橫過車路」、「車未停定，切勿上落」、「切勿在路軌上嬉戲」、「搭火車時不要倚在梯口處」以呼籲市民提高警惕。

事實上，過去一週內兩死四傷者多是不小心乘搭火車和橫越路軌的老婦和學童。

早在昨晨七時零三分至七時零五分之兩分鐘內，即已發生兩宗意外，首先是一名老婦在大埔站附近橫越路軌爲一列下行車撞死。

兩分鐘後，紅磡總站一名十四歲學童，在車未停定時跳車，仆倒月台暈厥，後被送院醫治。

港聞

市政事務處 眼懲垃圾虫

市政事務署發言人籲請貨車車主及司機于正確地點與時間傾倒垃圾或建築材料剩餘廢物。

發言人說：「貨車車主及司機，應向市署職員諮詢傾倒此類工業廢物的正確方法。」

「非法棄置工業廢物，終將被檢控。」

一名貨車司機乘着夜深時份，在一處市署沒有提供清潔服務的地點傾倒泥頭，被罰欵四百元。

上述發言人說：「市署經常留意此類缺德者，並會採取適當行動對付，以儆效尤。」

以上案件被告古秋航，十一月十六日在香港仔石排灣道近燈柱一二三三八號避車處瀉下一車垃圾泥頭，被值動市署人員當場發現，並立即發出票控。

械劫公寓非禮女客 四飛分囚五至六年

法官痛斥被告行爲卑鄙

四名青少男子，涉嫌於今年一月至二月期間，先後串同行刦一餐廳及一間別墅，得手後逃去無踪，警方經過多月來之廣泛調查後，至六月初，先後將彼等拘捕落案，分別控以三項罪名，昨日在最高法院宣判，按察司鮑偉華審閱有關各被告之三個報告後，判決被告入獄六年，第一次被告入獄六年，第三及第四等三名被告，各入獄五年。

法官在判案時稱，四名被告雖然無案底及年輕，但他們却兩番持刀行刦，罪行是非常嚴重的，必須予以重判。

希望能以儆效尤，次被告且行動得手後，向女事主施以非禮，行爲卑鄙，故此要多判入獄一年。

主要証人作証翻供 青年被控傷人 獲判無罪省釋

一名青年男子，涉嫌於本年七月二日，在柴灣地區，無罪省釋，但同案另有兩名青年劉偉興及陸志超，則於較早時承認同樣罪名，已被法庭判處入獄。

被告黃炳新，廿歲，被控於本年七月二日，在柴灣廿七座二樓某座，蓄意傷害男子黃達材及馮善基。

一名青年支持控罪，法官判被告

市政事務處 眼懲垃圾虫

市政事務署發言人籲請貨車車主及司機于正確地點與時間傾倒垃圾或建築材料剩餘廢物。

發言人說：「貨車車主及司機，應向市署職員諮詢傾倒此類工業廢物的正確方法。」

「非法棄置工業廢物，終將被檢控。」

一名貨車司機乘着夜深時份，在一處市署沒有提供清潔服務的地點傾倒泥頭，被罰欵四百元。

上述發言人說：「市署經常留意此類缺德者，並會採取適當行動對付，以儆效尤。」

以上案件被告古秋航，十一月十六日在香港仔石排灣道近燈柱一二三三八號避車處瀉下一車垃圾泥頭，被值動市署人員當場發現，並立即發出票控。

翠園大酒樓 Jade Palace Restaurant
221-560 JOHNSON STREET
MARKET SQUARE• VICTORIA• B.C.
ONE BLOCK FROM CHINATOWN
TEL•388-4412
晚餐：
星期一至四 5pm-1am
星期五至六 5pm-2am
星期日及假期 5pm-9pm
上午十一時至三時
七日業營 天天茶市
港廚主理 茗茶美點 晚飯酒菜 各種時菜 豐儉隨意 無任歡迎 歡迎外賣

彩華酒家
1132 喜士定東街
電話：254-8212
四和菜十六元
六和菜二十五元
八和菜四十元
下午三時至六時
燒臘外賣價錢特平
火鴨一隻八元七毛五
白切鷄每磅一元七毛五
豉油雞每磅一元七毫五
叉燒每磅二元五
燒排骨每磅二元五
時間由上午十一時半至凌晨一時
▲逢星期一休息▼
▲增設雲吞麵 承接壽筵喜酌 門口有寬大停車場▼
▲免費泊車▼

精藝公司
C & T Arts Trading Co. Ltd.
319 W. HASTINGS ST.
VANCOUVER B.C. V6B 1H6
TEL. 681-9821
直接大量入口
藤器竹器 竹簾燈罩
芒柳製品 草袋草蓆
衣籮竹籮 功夫拖鞋
花盤竹茜 葵扇油傘
百加樂棋 跳棋麻雀
草墊地蓆 精工藝品
織錦手袋 棉衲睡袍
零售批發 一律歡迎

大幫 天津雪梨 台灣大蜜柑 正廣西沙田柚 欲購從速 就快到 幸勿錯過
雲高 華埠 元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

加拿大駕駛學校
請電：434-1887 岑先生 437-9195 或 681-1432
由岑培源君主辦曾任教於香港及加國十餘年師資優良經驗豐富捷法速成教以致用指導考筆試及的士牌照等歡迎補鎖及租車考牌特價課程 $138 九小時 $98 六小時半免費接送時間任擇
學 男女教師爲君服務
京士威2183號

東方雪櫃冷氣公司 New Way Refrigeration
專科上門修理家庭商業雪櫃
設計按裝大小商業凍房冷氣
日夜服務收費從廉
電話：英語 251-2301 政府牌照 華語 255-4821 馬文紹

誌里冷氣工程公司
專科大小商業凍房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷安當。
電話：八七二-一〇三九
3742 Main St., Vancouver, B.C.

Hong Kong Driving School Ltd
香港駕駛學校
地址：域多利街五八六九號
師資優良 經驗豐富 設備完善 免費接送 中英講授 交通標誌 兼設室內電影課程 可向政府申取補助五十元
電話：學校 321-3722 馮君：433-0303 方太：298-4623 蘇君：291-0159

加拿大永康人壽保險公司
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十多年之經驗，個別之所需各有不同，凡對男女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。
華人代理 Quon Eng 伍偉權 The Citadel Life 511-1755 W. Broadway Van. B.C. V5J 4F5 TEL. 324-2039 736-6637

英華旅行社 GALAXY TRAVEL LTD.
417-193 E. Hastings Street VAN. B.C.
歡迎來電與鄺小姐洽(604) 669-6412 681-3816 晚間：437-6270
特價機票來回
香港，台灣，馬尼拉，星加坡等各地。
旅行團
華人帶領－歐洲團
每週出發－東南亞豪華團
三晚或四晚－拉斯維加斯及李檔
檀香山團，狄斯尼樂園巴士及飛機團
代理國內外機票

加惠電視修理
上門精修各種牌子彩色黑白電視機及
專售轉台器由45元至165元免費安裝
請電話：263-6533
喚電話：324-8067
舖地址：雲埠西七十街一四八五號
1485 W. 70TH AVE.

斯毛修理汽車 Seymour Collision Ltd.
1340 Seymour St., Vancouver., B.C. V6B 3P3 Tel:682-1804
凡有撞汽車意外發生，緊記登下對方姓名汽車牌號數，發生地點，本廠願爲閣下辦理各種修車手續，爲着便利僑胞趕見，延長時間由七時半至六時半爲衆服務。
經理人：林蔭棠，馮緝祈啓

驗眼專家 李興捷 安省滑鐵盧大學視光系博士
辦事處：喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O. D. 263 E. Hastings St.
電話：687-1018
辦公時間：星期一至星期五 上午九時半至下午五時半 星期六：十時至四時

龍鳳大餅家
溫哥華奇花街二百四十七號
Loong Foong Bakery
247 Keefer St. Van. Tel: 688-0837
新欵餅食 陸續推出 麵包八折 歡迎惠顧

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 PHONE. 683-5656
Agents for Orient & Pacific Lines
請駕臨惠顧詢問
太平洋旅行社
地址：溫哥華片打東街七十一號
觀光團
環遊南美州（七個國家）
起程：一九七九年十月十九日
回程：一九七九年十一月十日

德祥冷氣工程
雪櫃 凍房 冷氣 暖氣 電爐
專科承製：修理及保養一切工業及商業大小冷暖氣機，凍房或急凍房，免費估價政府牌照，二十四小時服務 收費從廉
電話：874-1716（英語） 873-4829（華語） 張德光

黃堃俠公證人旅行社
Quon H. Wong Agencies
130 Penden St. East Van. B. C.
Phone 684-0938 或 684-2839
遷往億光 信託樓下 專售特價 機票各種 保險簽證 翻譯文件 常有吉舖 吉屋出賃

Harry James Agencies Ltd.
Insurance and Real Estate
606 Main St., 684-1377
代理 汽車保險・房屋樓宇 商業等各項燕梳
公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

均安旅行社 Quon On Co. Ltd.
Room 203-611 Main St, Vancouver B.C.
Telephone: 681-1025-681-2733
本號經營旅遊事業歷史悠久經驗豐富如有委托服務週到
▲代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111
活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲爲便利起見，特聘請袁金榮君（Mr. Jimmy Yuen）爲各位服務。本號專售各名廠彩色電視機，電爐，雪櫃，洗衣機，盤碗機，家庭用具，枱椅床，地氈，其他各種傢具俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與袁金榮君用華語接洽，極表歡迎。

華強公司 Kenward Co.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.
四三一號哥倫比亞街
電話：684-8821
經售及修理名廠傳眞機，收音機及各種電器，承接大小工程，服務妥當，價格克己，保證滿意。

英皇電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。日夜應命。
電話二九八-五八七八余鴻智洽

Fairway Refrigeration Co.
商用冷藏氣
按裝修理保養工程
忠誠服務 快捷可靠
僑胞惠顧 無任歡迎
持中央及省政府牌照請
電周惠欣
廿四小時服務
電話：八七九-六四二二
住宅：八七二-七九四八

本報廣告 效力宏大

洗地毡專家
專門到府上爲各位洗地氈，保證滿意，價錢公道，欲求快捷有效服務請洽。MALS CARPET CLEANERS
英語電話：434-5036 433-4042

嘉華冷暖氣工程
煤氣 暖氣 冷氣 凍房
Tel. 251-1616
專科裝置修理商業家庭大小雜貨店牛奶瓜菜肉食櫃餐館貨倉凍房冷暖氣機熱水爐
▲政府牌照
▲收費從康
▲快捷妥當
▲日夜服務
請電黃曜堂